

VIÐMERKINGAR

SAMBAND
EIRIKUR LINDENSKOV
EIRIKUR@SOSIALURIN.FO
TLF 341800

Javnaðarrokada?

Er tað nakað, sum hevur stóran áhuga millum fólk flest, her heima sum aðrastaðni, so er tað val av ráðharrum – landsstýrisfólkum. Hetta eru jú fólkini, sum standa á odda fyri lagnuni hjá mongum av okkum, tá avtornar, hóast tað er løgtingið, sum setir karmarnar. Landsstýrisfólkini eru so útinnandi valið, sum skulu fylla karmarnar út.

Nú Hans Pauli Strøm tekur seg aftur sum landsstýrismaður í heilsumálum standa allar Føroyar í spenningi og biða eftir, hvør kemur í hansara stað. Hinvegin er ikki óvanligt í okkara grannalondum, tá ein ráðharri verður skiftur út, at tað verða gjørdar størri útskiiftingar, tað, ið á fremmandum máli verður kallað rokada. At Javnaðarflokkurin enn ikki hevur tikið avgerð um, hvør skal í Hans Paulasa stað, kundi bent á, at flokkurin í veruleikanum umhugsar eina rokadu. Slíkar rokadur verða oftani brúktar til at geva einum flokki ella eini stjórn eina nýggja byrjan. Og spurningurin er, um ikki Javnaðarflokkurin júst hevur tørv á eini slíkari í lútuni, og um hon ikki nettupp kann gerast við heilt at broyta landsstýrissessirnar flokkurin umsitur. Teir eru jú ikki færri enn trýggir í tali. So her er upplagdur møguleiki fyri at seta við og velta upp úr nýggjum eisini.

Javnaðarflokkurin misti eitt tingfólk við seinasta val. Flokkurin misti eisini løgmansembæti. Og øll minnst vit telvingina í flokkinum eftir valið um, hvør nú skuldi í landsstýrið. Tá var ein av spurningunum, um Jóannes Eidesgaard yvirhøvur ynskti at umsita figgjarmálina, nú tá Fólkaflaksformaðurin ikki vildi góðtaka hann sum løgmann í eini ABC samgongu, ella um hann heldur skuldi velja at fara úr landsstýrinum heilt og heldur brúka sína orku í tinginum.

Øll hava loyvi at gera sær sínar tankar við eitt slíkt vegamót, og okkara boð er, at flokkurin fer at brúka hetta høvið til at gera størri broytingar, sum kunnu gagna flokkinum bæði inneftir og úteftir. Flokkurin hevur brúk fyri endurnýggjan. Vit gita, at Jóannes Eidesgaard ger álvara av síni ætlan eftir síðsta val heldur at brúka orku og dygdir sínar í tinginum eitt nú sum tann framúrskarandi røðari og debatorur hann er. At flokkurin sær tað skilagóða í at føra fram ein av nýggju og yngri kreftunum og setir Axel Johannessen í Figgjarmálaráðið. Og loksins, at flokkurin tekur tann fyrr so kraftmikla tingmannin, Kristian Magnussen inn aftur í hitan og ger hann til heilsumálaráðharrna. Eitt starv hann fyrr hevur røkt við sera hepnari og avgjördari hond. Ein slík rokada vil so eisini hava tað við sær, at flokkurin við tveimum spildurnýggjum andlitum á tingi, Jóanesi og Hans Paula, fær høvi og umstøður at markera seg nógv betur enn higartil. Júst tann sannroynd, at hesir báðir - Jóannes við sínum stóru retorisku evnum og politiska gløggs kygni og Hans Pauli við síni sakligheit og punktligheit og ideologisku kjølfestu - kunnu lyfta flokkin upp aftur í løgtinginum, er ein avgerandi fortreyt fyri, at flokkurin kann vinna sína gomlu styrki aftur við eitt komandi løgtingsval.

Sosialurin

Hva er det ledelsen i Smyril Line holder på med?

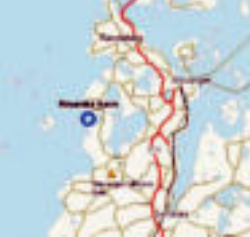
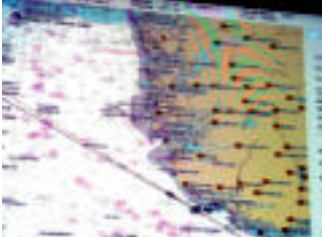
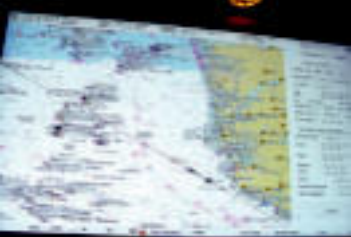
OLAV J. ØSTEBØ
(Gift med Færøysk kvinne)

ERNA DJURHUUS
(Færøysk – Bosatt i Norge)

Det er med undring vi registrer at Smyril Line har lagt ned fergeforbindelsen mellom Færøyene og Norge. Ruten mellom Færøyene og Norge har årelange tradisjoner. For flere generasjoner har denne fergeforbindelsen hatt stor betydning. På Færøyene og i Norge har mennesker hatt tillit til og vært stolt av at et Færøysk fergeselskap har sørget for en stabil og god fergeforbindelse mellom Norge og Færøyene.

Fra Norge er flyforbindelse nå det eneste alternativet. Det er viktig at det finnes en god flyforbindelse men det er mange som av ulike grunner ikke kan eller ønsker å ta fly. Beslutningen om å avvikle fergeforbindelsen til Norge virker uklok og vil kunne ha alvorlige negative konsekvenser både på kort og lang sikt.

Mange som bor på Færøyene har familie og venner som bor i Norge. Det blir nå vanskelig for dem å holde kontakt med sine kjære. For de som bor i Norge og som ønsker å besøke familie og venner slik man i flere årtier har gjort blir dette kostbart og vanskelig. Smyril Lines nedleggelse av fergeforbindelsen til Norge vil med stor sannsynlighet føre til at det blir mindre kontakt mellom slektninger og venner i de to land. Dette vil ha negative innvirkninger på menneskers livskvalitet og derved også kunne få samfunnsmessige konsekvenser. Som det eneste fergeselskapet som har trafikkert denne for-



bindelsen burde Smyril Line tatt samfunnsansvar og ikke bare vektlagt kortsiktige økonomiske hensyn.

Samfunnsansvaret innebærer også å innse den store betydning som en fergeforbindelse har for næringslivet. Nedleggelsen av fergeforbindelsen vil med stor sannsynlighet medføre at det kommer færre turister fra Norge til Færøyene. Dette vil få betydning for utviklingen av turistnæringen. Som et eksempel på dette vil vi nevne følgende: På en av våre turer i dette nydelige landet var vi nylig på besøk i den koselige bygda Tjørnuvik. Her fikk vi uoppfordret opplyst fra eieren av den lille turistbutikken at det til nå i år hadde vært nordmenn innom bare tre ganger. Noe som er mye mindre sammelignet med tidligere år når det var fergeforbindelse mellom Færøyene og Norge.

I generasjoner har Færøyene og Norge hatt et nært kulturelt felleskap. En velfungerende fergeforbindelse er viktig for å ivareta og videreutvikle dette fellesskapet. Nedleggelsen av fergeforbindelsen vil føre til mindre kontakt mellom de to land og derved på sikt kunne ha negative konsekvenser for det kulturelle fellesskapet mellom Færøyene og Norge.

Det er også med undring at vi registrerer at Norrøna har fått ankomst og

avgangstid sent på kvelden / natten. Dette dokumenter at ledelsen i Smyril Line i liten grad evner å vektlegge hensynet til god service for passasjerene og ikke legger til rette for handel i butikkene i Tors-havn. De nye rutetidene virker ulogiske og forsterker inntrykket av at ledelsen i Smyril Line fatter kortsiktige beslutninger som ikke er samordnet med samfunnsmessige prioriteringer.

Smyril Line har i flere år brukt midler på annonser i aviser og annen markedsføring i Norge. Nedleggelsen av fergeforbindelsen virker som kortsiktig tenkning. Stabilitet i tilbudet og langsiktig strategi er viktige faktorer for å bygge tillit i et marked. Det haster derfor å gjenopprette fergeforbindelsen med Norge for å dra nytte av tidligere investeringer i markedsføring og for at ikke tilliten til Smyril Line skal forvitte.

På vår reise fra Hanstholm (et sted som vi oppleve som ukoselig og lite tilrettelagt for turister) til Torshavn opplevde vi at Norrøna gikk svært nær kysten av Norge. Så nær at vi kunne se hus med kikkert og hadde norsk mobil dekning. Båten var halvfull selv om vår avgang i rute-tabellen var merket som høysesong. Det virker derfor rart at båten ikke gikk innom en norsk havn slik at man fikk utnyttet ledig kapasitet.

Dersom det ikke var

økonomisk lønnsomt å bruke Bergen som destinasjon, er da andre alternativer tilstrekkelig vurdert? Som et eksempel kan nevnes at det i Stavanger-regionen nå er laget en ny fergehavn i Risavika. Dette medfører at man ikke trenger å seile inn fjorden til Stavanger men har tilgang direkte fra Nordsjøen. Den nye fergeterminalen ligger i tilknytning til en stor moderne fraktetterminal. Dette legger til rette for handel mellom Færøyene og Norge. Videre vil anløp av Stavanger sikre en samordning av Fly og Båtforbindelsen samt legge til rette for samarbeid mellom turistnæringen i de to land. Seilingskursen fra Hanstholm til Bergen går svært nær Stavanger.

Omdømmet kan være avgjørende for om et selskap overlever. For å ha et godt omdømme må Smyril Line ha tillit. Med de store konsekvenser som beslutningen om å nedlegge forbindelsen til Norge har for enkeltmennesker og for samfunnet vil de negative konsekvensene for Smyril Line sitt omdømme kunne få alvorlige konsekvenser for selskapet. Dette er det ingen som er tjent med. Vi vil be om at Smyril Line raskest mulig viser ansvar og gjenoppretter fergeforbindelsen til Norge.

Sosialurin

Sosialurin

Stovnaður: 1927

Ábyrgdarblaðstjóri: Jan Müller

jan@sosialurin.fo

Blaðstjóri: Eiríkur Lindenskov

eirikur@sosialurin.fo

Marknaðardeild: lysing@sosialurin.fo

Marknaðarleiddari: Gudny

Langgaard gudny@sosialurin.fo

Finnbjörg Nattestad finnbjorg@sosialurin.fo

Høgni Thomsen hogni@sosialurin.fo

Elin Vatnhamar Olsen evo@sosialurin.fo

Blaðfólk:

Áki Bertholdsen aki@sosialurin.fo

Vílmund Jacobsen vilmund@sosialurin.fo

Eilen Anthoniussen eilen@sosialurin.fo

Magnus Gunnarsson maggi@sosialurin.fo

Rigmor Dam rigmor@sosialurin.fo

Leo Poulsen leo@sosialurin.fo

Eyðun Klakstein eydun@sosialurin.fo

Árni Joensen arni@sosialurin.fo

Anna V. Ellingsgaard anna@sosialurin.fo

Rógvi Nybo rogví@sosialurin.fo

Eiríkur í Jákupsstovu eijr@sosialurin.fo

Ítróttur:

Jákup Mørk jakup@sosialurin.fo

Myndamenn:

Álvur Haraldsen alvur@sosialurin.fo

Jens Kristian Vang jensk@sosialurin.fo

Kykmyndir:

Alvin Elleby Andersen alvin@ras2.fo

Sosialurin í Norðoyggjum:

Nólsoyar Pálsgrøta 1, 700 Klaksvík

tel. 458686 fax 458687

e-post: klaksvik@sosialurin.fo

Sosialurin í Suðuroy:

tel. 375364 fax 375464

tel. 228814

e-post: aki@sosialurin.fo

e-post: dagfinn@sosialurin.fo

!!! Haldarar

sum ikki hava fingið blaðið, kunnu ringja til 341818 frá kl. 8.00-20.00 og boða frá

Uppseting/prent:

Uppseting: Sosialurin

Prent: Prentmiðstöðin

Útgevandi:

Sp/rf Sosialurin

Avgreiðsla:

Mán.-frí. 8-16

Tórsgøta 1, 100 Tórshavn

Tel. 341800, Fax 341801

Postadressa:

Postboks 76, 110 Tórshavn

E-mail:

post@sosialurin.fo

lysing@sosialurin.fo

lysingartorg@sosialurin.fo

varp@sosialurin.fo

Blaðið verður prentað mánadag-fríggjadag klokkan 13³⁰

Lýsingar

Freistir:	Tekstlýsingar	Størri lýsingar	Lýsingartorgið	Heilsanir
Mánadagsblaðið	Mán.kl. 10	Frí. kl. 15	Frí. kl. 12	Frí. kl. 12
Týsdagsblaðið	Týs. kl. 10	Mán. kl. 15	Mán. kl. 12	Mán. kl. 12
Mikudagsblaðið	Mik. kl. 10	Týs. kl. 15	Týs. kl. 12	Týs. kl. 12
Hósdagsblaðið	Hós. kl. 10	Mik. kl. 15	Mik. kl. 12	Mik. kl. 12
Fríggjadagsblaðið	Frí. kl. 09	Hós. kl. 15	Hós. kl. 12	Hós. kl. 12

Størri lýsingar, sum nógv arbeiði stendst av, mugu vera inni í góðari tíð og áðrenn ásettu freistir.

Framhjápláss má umbiðjast í góðari tíð.

Stødd:

Ein heil síða í Sosialinum er 254 mm breið og 346 mm í hædd. Breiddin á einum teigi er 39 mm og rúmið millum teigarnar er 4 mm.

Innsent tilfar

Fult navn skal vera undir innsendum tilfari. Innsendar greinar, har blaðleiðslan ikki er kunnað um bústað og telefonnummar, verða ikki settar í blaðið.